|  |
| --- |
| **2014女子中巡会员申请**  **APPLICATION FOR China LPGA TOUR MEMBERSHIP 2014** |

**会员资格**

**ELIGIBILITY FOR MEMBERSHIP**

**拥有中国女子职业高尔夫球巡回赛会员资格必须为女性，并满足以下资格条件：**

**To be eligible for Membership of the China LPGA Tour the applicant must be female and:**

* (a) 出生即为女性的自然人；

Have been female at birth OR

(b) 出生为男性自然人，但经变性手术确定为女性的申请人-特殊情况申请，请联系巡回赛领导以确认具体条件；

Have undergone sex reassignment (male to female) – specific conditions apply; please contact Tour Headquarters for further details.

* 申请人年龄至少为18岁(截止： 2014年12月31日)。特殊情况参与申请，需获得执行总监的获准。

Be at least 18 year of age (as at 31 December 2014) unless special permission has been granted by the Executive Director.

1. 曾参加过2014赛季巡回赛资格学校考试；

Have attended the Qualifying School for the 2014 Season OR

1. 曾出战2009 - 2013中国女子职业高尔夫球巡回赛认证赛事，并被记录在女子中巡赛事职业生涯奖金榜中的球员。

Have finished the event sanctioned by China LPGA Tour between 2009 to 2013 and been record on China LPGA career money list.

1. 以非会员身份赢得2014中国女子职业高尔夫球巡回赛认证赛事冠军的球员。

Be a Non member of the China LPGA Tour who wins a Ranking Tournament in 2014.

* 请于2014年6月30日（周一）之前，提交此表并支付入会费及会员年费。

Return this form, also pay Joining and Subscription fees before Monday 30th June 2014.

* 请上传近期免冠照片(电子版)至该邮箱（[member@clpga.org](mailto:member@cplga.org)）。照片需求如下，

Please send the Recent bareheaded photo (electronic edition) to [member@clpga.org](mailto:member@clpga.org) , Photograph Requirement as follows:

* 免冠照片，照片中头部占总面积的三分之二，浅灰色背景
* bareheaded photo, 2/3 part of photo is head, Backdrop color: Lightgray
* 照片规格（满足两项要求中一项即可）/ Photo specification（Choose one between these two）：

1. 照片像素不低于358像素（宽）\*441像素（高）/ Image pixel not below 358 pixel (wide)\*441 pixel (high)
2. 尺寸32mm（高）\*26mm（宽）,分辨率不低于350dpi / Size 32mm (high)\*26mm (wide), resolution not below 350dpi

* 最终解释权归中国女子职业巡回赛所有。

CLPGA reserve all the right for the final explanation

**以下为参赛顺序 (详见会员手册)：**

**Exemption Categories will be offered as follows（Details as Players’ Handbook）:**

* 1. 在2014年1月1日世界女子积分榜排名前三的中国球员(此豁免资格免收会员年费)

1. Top 3 Chinese Players on the Rolex World Ranking by January 1st 2014 (Membership Subscription Fees will be waived for this category)

* 2. 中国公开赛冠军、世界女子锦标赛冠军

2. Winners of China Ladies Open and World Ladies Championship

* 3. 中国女子职业巡回赛年度奖金王

3. China LPGA Tour Order of Merit Winners

* 4.中国女子职业巡回赛批准或认证赛事冠军或中国女子职业巡回赛队际赛事冠军成员

4. LPGA Tour Ranking Tournament& Team Event Winners

* 5.2013年中国女子职业巡回赛奖金榜排名前80并且参加比赛场次达到4场或以上的球员。

5. The top 80 from the final 2013 Order of Merit Ranking and played at least 4 ranking events.

* 6.资格学校:

6.Q-School

a) 中国高尔夫球协会举办的2014年职业球员考试中排名前10的球员，如果考试不止一场，按照时间顺序，首先接受第一场考试排名前10的球员报名，然后再接受第二场职业球员考试排名前10的球员报名。

a) Top 10 players in the 2014 CGA Professional Golfer’s Test. If there are more than one test, in chronological order, top 10 players in the first test come before top 10 players in the second test.

b) 中国女子职业巡回赛2014年针对国际及港澳台地区举办的资格赛中排名前20的球员。

b）Top 20 players in the 2014 China LPGA Q-School for Hongkong\Macau\Chinese Taipei and Foreign Players.

c) 中国高尔夫球协会举办的2014年职业球员考试排名在11-30名的球员，如果考试不止一场，按照获取资格的时间顺序依次接受报名。

c）Players in the position 11-30 in the 2014 CGA Professional Golfer’s Test. If there are more than one test, tournament entry will be accepted in chronological order.

* 7. 2013年中国女子职业巡回赛奖金榜排名81-90且参加比赛场次达到4场或以上的球员。

7. Players in position 81-90 of the final 2013 Order of Merit Ranking and played at least 4 ranking events.

* 8. 2013年最终职业生涯奖金榜其它会员。
* 8. All other members ranked according to the 2013 final China LPGA Career money List.

FULL NAME: (Miss/Mrs/Ms) ......................................................................................................................................................................

姓名：（小姐/女士/先生）

NAME AS YOU WISH TO BE KNOWN IN THE DRAW (if different from above): ..........................................................................................

分组名字（如与上面的姓名不同）

SPONSOR OR NATIONALITY (as you wish to be published in the draw): ...................................................................................................

赞助商或国籍（显示在分组表中的内容，中国大陆球员请填写所属省份）

HOME ADDRESS: ........................................................................................................................................................................................

家庭住址：

.....................................................................................................................................................................................................................

TELEPHONE NUMBER: ...................................................................... MOBILE/CELL: .......................................................................

电话号码： 手机：

EMAIL: ....................................................................................................(only one personal email address can be accepted)

电邮：（只接受一个个人邮件地址）

DATE OF BIRTH: \_\_\_ \_\_\_ / \_\_\_ \_\_\_ / \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ PLACE OF BIRTH: ....................................................................................

DAY MONTH YEAR

生日：日/月/年 出生地：

NATIONALITY: ........................................................... PERSONAL WEBSITE: .....................................................................................

国籍： 个人官网：

NEXT OF KIN NAME: ...................................................................................... RELATIONSHIP: ..........................................................

(Mother, Father etc)

亲属联系人姓名： 关系：（母亲/父亲等）

CONTACT TELEPHONE NUMBER: ...................................................... EMAIL: ......................................................................................

联系人电话： 电邮：  
  
MANAGEMENT COMPANY NAME: ............................................................................................................................................................

管理公司名称：

CONTACT NAME: ................................................................................ MOBILE/CELL: .........................................................................

联系人： 手机：

TELEPHONE NUMBER: .................................................................... EMAIL ADDRESS: ..............................................................

电话： 电邮：  
  
**MEMBERSHIP FEES**

**会员费**

**Joining and Subscription Fees are Non-Refundable  
初始会员入会费及会员年费不返还**

|  |  |
| --- | --- |
| Joining Fee 2014/ 2014初始会员入会费 | Free for 2014/ 2014年免收入会费 |
| Subscription Fee/ 会员年费 | RMB 500/ 人民币500元 |

Payment must be in RMB and cash only.

付款交易币种仅限人民币，只接收现金。

SIGNATURE: ............................................................................................. DATE: ..............................................................................

签名： 日期：

**BANK DETAILS FOR PAYMENT OF PRIZE MONEY BY DIRECT CREDIT**

**奖金银行信息**

1. To be completed for ALL bank accounts:

所有银行账户都需完成信息填写

Details must be for the actual branch where your account is held.

银行信息必须包括开户行的详细支行

FULL NAME OF BANK: ........................................................................................................................................................................

银行全称：

BANK BRANCH NAME: .......................................................................................................................................................................

支行全称:

ACCOUNT NUMBER: ..........................................................................................................................................................................

帐号：

ACCOUNT HOLDER NAME: ................................................................................................................................................................  
账户持有人姓名：

2. To be completed for all NON China based bank accounts:

完成非中国大陆银行账户信息填写：

These codes MUST be supplied. All bank branches world-wide have their own SWIFT and IBAN codes and these may be printed on your bank statement. Otherwise, please ask your bank.

所有代码都需要详细提供。所有银行在全球的支行都拥有各自的SWIFT和IBAN代码，这些代码都会显示在银行对账单中。如果没有，请咨询相关银行。

ACCOUNT NUMBER: .............................................................. IBAN: ........................................................................................

银行帐号： IBAN代码（国际银行帐号号码）：

OTHER ROUTING CODE: ......................................................... SWIFT: ......................................................................................  
其它路由代码： SWIFT码（银行国际代码）：

Payments to the USA require a CHIPS/FEDWIRE routing ID

美国支付需要纽约清算所银行同业支付系统CHIPS/联邦储备通信系统FEDWIRE路由ID

* I acknowledge the sole authority of the Players Council and Board of the China LPGA Tour to establish the Tournament Rules and Conditions as published in the annual Members Regulations Handbook and agree to abide by these and any amendments made by them/or persons acting with their authority that may, from time to time, be made.

我了解女子中巡球员委员董事会制定赛事规则及条件的唯一权威，并同意遵守每年出版的会员手册上的条款。任何由女子中巡球员委员会或者管理者所做的修改都具有权威性。

* I accept that at any Tournament in which I participate I will abide by the decisions of the Players Council, Board of Directors, Chief Executive, Tournament Director and any other authorised persons.

我接受任何本人参加的赛事，并将尊重球员委员会和董事会、巡回赛总裁、赛事总监和其他权威个人的决定。

* I certify that I will conduct myself in accordance with the Code of Ethics of the China LPGA Tour.

我声明将遵守女子中巡制定的道德规范准则，并以此约束自己在巡回赛中的行为。

* I agree to submit to drug testing, which will be conducted by or on behalf of the China LPGA Tour in accordance with the China LPGA Tour Policy 2014. I agree that all and any disciplinary proceedings and/or disputes that may arise as a result of any such drugs test shall be resolved in accordance with the terms of the Policy.

我同意并服从2014女子中巡相关政策进行的药物检查，并将提交药检。我同意所有由药检结果产生的任何纪律处分或纠纷，并服从相关政策条款的解决方案。

* I authorise the China LPGA Tour to release the following contact information to another Member of the Tour (please tick):

我授权女子中巡将以下个人信息及联系方式公布给其余巡回赛会员。（请打勾）

Mobile/Cell number  Email address

手机： 电邮：

Note: if you are an amateur, you will relinquish your amateur status and become a professional from the date you sign this form.

注意：如果你是业余球员，自签署此表之后，你将丧失业余身份转为职业球员。

**SIGNATURE: ....................................................................................... DATE: .........................................................................**

签名： 日期：